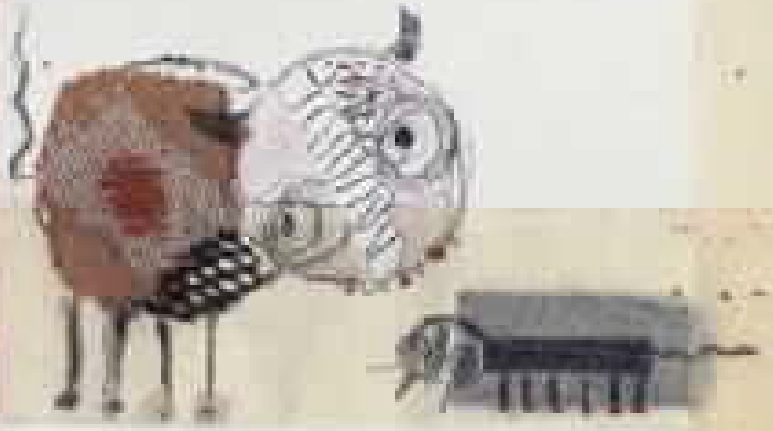
הג'נגל המיוחד

סיפר - סוד ג'וואד דאהנמה

צירים מריאן פרמאני



כולנו חיים כאן.

אף אחד אינו בדמות עצמו, רק הג'ירף ואני.
לא תוכל להכיר כאן את אף אחד.
הנה חתול שהוא גם חתול וגם פרה.

רק הג'ירף ואני נראים כמו קודם.

מרבה רגליים הוא גם אריה וגם מרבה רגליים.

יש לנו כאן בתים. כל בוקר אני יוצא מביתי
ומתאמן יחד עם הג'ירף.

אני חי כאן בג'ונגל. כאן כל אחד משנה את צורתו כל יום, מלבדי ומלבד הג'ירף.

אנו מסתכלים על אלה שלא נראים כמו הם בעצמם וצוחקים מצורותיהם המשונות. אחר כך חוזרים הביתה לישון.

כאן כל אחד
משאיל את הרגל
שלו, את ידו, את
אפו או את הקרן
שלו לאחרים.
יום אחד הכלב
מדביק לעצמו את
חדק הפיל ומוסר
לו במקום זה את
זנבו.

החתול לוקח רגלים מהיונה
ומחליף את ראשו עם הפרה.

הפרה לוקחת את גופו של הנחש ונותנת את קרניה לבהמות.

הבהמות מחליף את ראשו עם הינשוף.
הם מתחלפים זה עם זה. אף אחד לא
נראה כמו הוא בעצמו.

כולם שואלים את
הג'ירף "מדוע אתה
רוצה להראות כל יום
אותו דבר?"
אבל אנחנו רק צוחקים
מהם.

אתמול הייתי עייף ולא ביקרתי
אצל הג'ירף. החלפתי את
רגליי עם החסידה ואחר כך
לקחתי את חדק הפיל מהנחש.

אתמול הג'ירף חיפש אותי כי לא באתי אליו ולא התאמנתי אתו. אבל הוא לא יכול היה להכיר אותי כי לא נראיתי כלל כמו שאני נראה כרגיל.

אתמול הג'ירף ארז את חפציו
ועזב את הג'ונגל.

כולנו חיים בג'ונגל הזה.
כאן אף אחד לא נראה כמו
הוא עצמו.

אף אחד בג'ונגל הזה לא נראה
אותו הדבר.

אני חי בג'ונגל הזה.
אני כבר לא נראה כמו קודם,
כאן בג'ונגל הניר הזה.